



# VH-SUPER

## Friction Gear Friktionsgetriebe Mécannique de Friction

Pos.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
35	1	31 B 02	31 B 02	31 B 02	Friction roller	Friktionsrolle	Galet
36	1	2 D 205	2 D 205	2 D 205	Lock washer SKF MB7	Sicherungsscheibe SKF MB7	Disque de serrage SKF MB7
37	1	31 A 27	31 A 27	31 A 27	Nut	Mutter	Ecrou
38	1	36 A 01	36 A 01	36 A 01	Bracket	Konsole	Console
39	2	31 A 02	31 A 02	31 A 02	Roll	Rolle	Roulette
40	2	31 A 30	31 A 30	31 A 30	Pin	Bolzen	Goupille
41	1	31 A 01	31 A 01	31 A 01	Shaft for frame	Welle für Gestell	Arbre pour châssis
43	2	33 A 11	33 A 11	33 A 11	Friction disc	Friktionsscheibe	Disque à friction
44	12	45 E 283	45 E 283	45 E 283	Socket screw type MC M8 x 12mm	Innen Sechskantschraube MC M8 x 12mm	Vis à tête hexagonale inté- rieure type MC M8 x 12mm
45	2	34 D 50	34 D 50	34 D 50	Shaft for friction disc	Welle für Friktionsscheibe	Arbre pour disque à friction
46	4	31 B 28	31 B 28	31 B 28	Key	Feder	Clavette
47	2	1 B 201	1 B 201	1 B 201	Ball bearing SKF 7311B	Kugellager SKF 7311B	Roulement à billes SKF 7311B
48	1	31 B 04	32 C 03	90 E 02	Chain wheel	Kettenrad	Roue à chaîne
49	1	31 B 14	31 B 14	31 B 14	Countershaft	Zwischenwelle	Arbre intermédiaire
50	1	1 D 220	1 D 220	1 D 220	Ball bearing SKF 1507	Kugellager SKF 1507	Roulement à billes SKF 1507
51	1	31 A 13	31 A 13	31 A 13	Ball bearing cover	Kugellagerdeckel	Couvercle pour roulement à billes
52	1	31 A 14	31 A 14	45 H 99	Duplex pinion	Duplex Zwischenrad	Roue intermédiaire, Duplex
53	2	14 B 302			Duplex chain 90 links $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Duplexkette 90 Glieder $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Chaîne Duplex 90 chaînons $\frac{1}{2}$ " x 5/16"
53	2		14 B 303		Duplex chain 116 links $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Duplexkette 116 Glieder $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Chaîne Duplex 116 chaînons $\frac{1}{2}$ " x 5/16"
53				14 B 306	Duplex chain 114 links $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Duplexkette 114 Glieder $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Chaîne Duplex 114 chaînons $\frac{1}{2}$ " x 5/16"
54	2	1 F 210	1 F 210	1 F 210	Ball bearing SKF NU407	Kugellager SKF NU407	Roulement à billes SKF NU407
55	2	12 A 211	12 A 211	12 A 211	Circlip 35 U	Seegerring 35 U	Bague Seeger 35 U
56	2	12 B 208	12 B 208	12 B 208	Circlip 100 I	Seegerring 100 I	Bague Seeger 100 I
57	1	40 A 02	40 A 02	40 A 02	Frame	Gestell	Châssis
58	2	31 B 11	31 B 11	31 B 11	Wedge	Keil	Coin
59	1	31 A 26	31 A 26	31 A 26	Adjusting screw	Stellschraube	Vis de réglage
60	1	45 G 40	45 G 40	45 G 40	Nut $\frac{1}{4}$ "BSP	Mutter $\frac{1}{4}$ "BSP	Ecrou $\frac{1}{4}$ "BSP
61	1	31 B 04	31 B 04	90 H 44	Chain wheel	Kettenrad	Roue à chaîne
62	1	31 A 15	31 A 15	31 A 15	Nut	Mutter	Ecrou
63	2	14 A 301			Duplex chain 66 links $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Duplexkette 66 Glieder $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Chaîne Duplex 66 chaînons $\frac{1}{2}$ " x 5/16"
63	2		14 A 304		Duplex chain 72 links $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Duplexkette 72 Glieder $\frac{1}{2}$ " x 5/16"	Chaîne Duplex 72 chaînons $\frac{1}{2}$ " x 5/16"
63	1			14 B 321	Duplex chain 97 links $\frac{3}{8}$ " x 7/32"	Duplexkette 97 Glieder $\frac{3}{8}$ " x 7/32"	Chaîne Duplex 97 chaînons $\frac{3}{8}$ " x 7/32"
64	1	33 A 31	33 D 02	90 E 01	Chain wheel	Kettenrad	Roue à chaîne
65	1	1 D 250	1 D 250	1 D 250	Ball bearing SKF 2507	Kugellager SKF 2507	Roulement à billes SKF 2507
66	2	45 E 288	45 E 288	45 E 288	Socket screw type MC M8 x 25mm	Innen Sechskantschraube Typ MC M8 x 25mm	Vis à tête hexagonale inté- rieure type MC M8 x 25mm



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO

BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN

VEUILLEZ INDICHER TYP ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-3-1

# VH-SUPER

## Friction Gear Friktrionsgetriebe Mécannique de Friction

Pos.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
1	1	2 E 204	2 E 204	2 E 204	Lock nut SKF KM6	Gegenmutter SKF KM6	Ecrou de serrage SKF KM6
2	1	2 D 204	2 D 204	2 D 204	Lock washer SKF MB6	Sicherungsscheibe SKF MB6	Disque de serrage SKF MB6
3	1	40 A 03	40 A 03	40 A 03	Frame for gear	Gestell für Getriebe	Châssis pour mécanisme
4	1	31 B 13	31 B 13	45 H 98	Countershaft	Zwischenwelle	Arbre intermédiaire
5	1	1 A 216	1 A 216	1 A 216	Ball bearing SKF 6206	Kugellager SKF 6206	Roulement à billes SKF 6206
6	1	31 A 12	33 D 03	2 Q 10	Chain wheel	Kettenrad	Roue à chaîne
7	1	32 E 02	31 B 29	2 Q 09	Duplex pinion	Duplex Zwischenrad	Roue intermédiaire, Duplex
8	1	1 A 215	1 A 215	4 A 211	Ball bearing SKF 6205/ INA4905	Kugellager SKF 6205/ INA4905	Roulement à billes SKF 6205/ INA4905
9	1	12 A 209	12 A 209		Circlip 25 U	Seegerring 25 U	Bague Seeger 25 U
9	1			12 C 211	Circlip 25 UV	Seegerring 25 UV	Bague Seeger 25 UV
10	1	17 A 203	17 A 203	17 A 203	Eccentric pin with ball bearing	Exzenterzapfen mit Kugellager	Cheville d'excentrique avec roulement à billes
11	1	31 A 03	31 A 03	31 A 03	Ball bearing pin	Kugellagerbolzen	Boulon de roulement à billes
12	1	1 A 211	1 A 211	1 A 211	Ball bearing SKF 6201	Kugellager SKF 6201	Roulement à billes SKF 6201
13	1	40 G 303	40 G 303	40 G 303	Slotted nut 3/8BSW	Kronenmutter 3/8BSW	Ecrou à créneaux 3/8BSW
14	1	44 A 224	44 A 224	44 A 224	Split pin ø2 x 25	Splint ø2 x 25	Goupille ø2 x 25
15	1	17 A 206	17 A 206	17 A 206	Guide roller with bearing and pin	Führungsrolle mit Lager und Bolzen	Roulette de guidage avec palier et boulon
16	1	31 A 04	31 A 04	31 A 04	Ball bearing pin	Kugellagerbolzen	Boulon de roulement à billes
17	1	12 B 202	12 B 202	12 B 202	Circlip 30 I	Seegerring 30 I	Bague Seeger 30 I
18	1	1 A 210	1 A 210	1 A 210	Ball bearing SKF 6200	Kugellager SKF 6200	Roulement à billes SKF 6200
19	1	3 Q 96	3 Q 96	3 Q 96	Guide roller	Führungsrolle	Roulette de guidage
20	2	40 G 303	40 G 303	40 G 303	Slotted nut 3/8BSW	Kronenmutter 3/8BSW	Ecrou à créneaux 3/8BSW
21	1	44 A 224	44 A 224	44 A 224	Split pin ø2 x 25	Splint ø2 x 25	Goupille ø2 x 25
22	1	33 A 17	33 A 17	33 A 17	Sliding bush	Gleitbüchse	Boîte à glissement
23	1	17 A 201	17 A 201	17 A 201	Holder with cover for friction roller	Halter mit Deckel für Friktrionsrolle	Support avec couvercle pour galet
24					Cover (can only be delivered in conn. with 17A201)	Deckel (kann nur in Verb. mit 17A201 geliefert werden)	Couvercle (peut être livré seulement avec 17A201)
25					Holder (can only be delivered in conn. with 17A201)	Halter (kann nur in Verb. mit 17A201 geliefert werden)	Support (peut être livré seulement avec 17A201)
26	4	45 E 288	45 E 288	45 E 288	Socket screw type MC MB x 25mm	Innen Sechskantschraube MC MB x 25mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MC MB x 25mm
27	2	45 H 30	45 H 30	45 H 30	Spacer (after 1974)	Abstandsring (nach 1974)	Bague de distance (après 1974)
28	1	4 A 301	4 A 301	4 A 301	1 set of needle bearings	1 Satz Nadellager	1 jeu de roulement à aiguilles
29	1	4 A 203	4 A 203	4 A 203	Needle bearing INA-NAO 40 x 55 x 17	Nadellager INA-NAO 40 x 55 x 17	Roulement à aiguilles INA-NAO 40 x 55 x 17
30	1	4 A 204	4 A 204	4 A 204	Needle bearing INA-NAO 35 x 50 x 17	Nadellager INA-NAO 35 x 50 x 17	Roulement à aiguilles INA-NAO 35 x 50 x 17
31	1	17 A 210	17 A 210	17 A 210	Spacers for sliding bush	Abstandsringe für Gleitbüchse	Bagues de distance pour boîte à glissement
32	1	31 B 08	31 B 08	31 B 08	Spacer	Abstandsring	Bague de distance
33	1	31 B 07	31 B 07	31 B 07	Spacer	Abstandsring	Bague de distance
34	1	31 B 09	31 B 09	31 B 09	Spacer	Abstandsring	Bague de distance



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO  
BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN  
VEUILLEZ INDIQUER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-3-2

# VH-SUPER

## Friction Gear Frikionsgetriebe Mécánica de Friction

Pos.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
67	2	45 E 286	45 E 286	45 H 288	Socket screw type MC M8 x 20mm	Innen Sechskantschraube Typ MC M8 x 20mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MC M8 x 20mm
68	2	45 E 686	45 E 686	45 E 686	Socket screw type MSP M8 x 12mm	Innen Sechskantschraube Typ MSP M8 x 12mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MSP M8 x 12mm
69	6	45 E 283			Socket screw type MC M8 x 12mm	Innen Sechskantschraube Typ MC M8 x 12mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MC M8 x 12mm
69	6		45 E 484		Socket screw type MK M8 x 12mm	Innen Sechskantschraube Typ MK M8 x 12mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MK M8 x 12mm
69	6			45 E 487	Socket screw type MK M8 x 20mm	Innen Sechskantschraube Typ MK M8 x 20mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MK M8 x 20mm
70	4	45 E 465	45 E 465	45 E 465	Socket screw type MK M8 x 16mm	Innen Sechskantschraube Typ MK M8 x 16mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MK M8 x 16mm
71	2	43 E 644	43 E 644	43 E 644	Socket screw type MSP M5 x 8mm	Innen Sechskantschraube Typ MSP M5 x 8mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MSP M5 x 8mm
72	4	45 A 363	45 A 363	45 A 363	Hexagon-headed screw M12 x 35mm	Sechskantschraube M12 x 35mm	Vis hexagonale M12 x 35mm
73	4	22 B 201	22 B 201	22 B 201	Fibre washer	Fiberscheibe	Disque de fibre
74	2	45 E 708	45 E 708	45 E 708	Socket screw type MSP M10 x 20mm	Innen Sechskantschraube Typ MSP M10 x 20mm	Vis à tête hexagonale intérieure type MSP M10 x 20mm
75				12 B 204	Circlip 62 I	Seegerring 62 I	Bague Seeger 62 I
76				12 A 210	Circlip 30 U	Seegerring 30 U	Bague Seeger 30 U
77				12 C 230	Circlip 42 IV	Seegerring 42 IV	Bague Seeger 42 IV



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO  
 BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN  
 VEUILLEZ INDIQUER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-3-3